

ورقة اضافية لطلب تأشيرة / Supplementary sheet for visa application / Beiblatt zum Visumantrag

رقم الملف / application number / Barcodennummer:

يرجى التعبئة - إن أمكن بأحرف لاتينية كبيرة - وبوضوح / Please fill in in block letters / Bitte in DRUCKBUCHSTABEN ausfüllen!

Name / name / الاسم

Geburtsdatum / date of birth / تاريخ الميلاد

Mailadresse / e-mail adress / عنوان البريد الإلكتروني @

Telefonnummer / phone number / رقم الهاتف

Hiermit erteile ich der Botschaft der Bundesrepublik Deutschland Amman ausdrücklich das Einverständnis, dass Dokumente und Entscheidungen im Zusammenhang mit meinem Visumantrag an die obengenannte E-Mail Adresse elektronisch übersandt werden können.

Herewith I clearly agree that the Embassy of the Federal Republic of Germany in Amman is allowed to send documents and decisions upon my visa application to the above mentioned e-mail address.

أنا الموقع ادناه اوافق صراحة بان تقوم سفارة جمهورية ألمانيا الاتحادية في عمان بأرسال الوثائق والقرارات المتعلقة بطلب التأشيرة الخاص بي على عنوان البريد الإلكتروني المذكور أعلاه .

Ort, Datum

Place, date

المكان والتاريخ

Unterschrift

Signature

التوقيع

Belehrung nach § 54 Abs. 2 Nr. 8 i.V.m. § 53 AufenthG

Information provided to applicants pursuant to Section 54 (2) 8 in conjunction with Section 53 of the Residence Act

تعليمات بموجب البند 8 من الفقرة 2 من المادة 54 بالارتباط مع المادة 53 من قانون الإقامة الألمانية

Ein Ausländer kann ausgewiesen werden, wenn er falsche oder unvollständige Angaben zur Erlangung eines deutschen Aufenthaltstitels oder eines Schengen-Visums macht.

A foreigner can be expelled if he or she has furnished false or incomplete information in order to gain a German residence permit or a Schengen visa.

يمكن إبعاد أي أجنبي من ألمانيا إذا قام بالإدلاء ببيانات خاطئة أو غير كاملة بهدف الحصول على رخصة إقامة ألمانية أو تأشيرة فيزا شنغن.

Der Antragsteller ist verpflichtet, alle Angaben nach bestem Wissen und Gewissen zu machen. Sofern er Angaben verweigert oder bewusst falsch oder unvollständig macht, kann dies zur Folge haben, dass der Visumantrag abgelehnt bzw. der Antragsteller aus Deutschland ausgewiesen wird, sofern ein Visum bereits erteilt wurde. Durch die Unterschrift bestätigt der Antragsteller, dass er vor der Antragstellung über die Rechtsfolgen verweigerter, falscher oder unvollständiger Angaben im Visumverfahren belehrt worden ist.

The applicant is obliged to provide all information to the best of his or her knowledge and belief. If he or she refuses to provide data or knowingly furnishes false or incomplete information, the visa application may be refused or, if a visa has already been issued, the applicant may be expelled from Germany. In signing this document, the applicant certifies that, before submitting the application, he or she was informed of the legal consequences of refusing to provide data or furnishing false or incomplete information in the visa application process.

صاحب الطلب ملزم بالإدلاء بجميع البيانات حسب علمه وضميره. وعند رفض الإدلاء ببيانات أو الإدلاء عن عمد ببيانات خاطئة أو غير كاملة يمكن أن يؤدي ذلك إلى رفض طلب منح التأشيرة أو إلى إبعاد صاحب الطلب من ألمانيا في حال منح التأشيرة سلفاً. يؤكد صاحب الطلب بموجب توقيعه أنه أحيط علماً بشأن التبعات القانونية المترتبة على البيانات الخاطئة أو غير الكاملة في إطار إجراءات التأشيرة وذلك قبل تقديم الطلب الخاص به.

Ort, Datum

Place, date

المكان والتاريخ

Unterschrift

Signature

التوقيع